

Projekt

UMOWA Nr ...

zawarta w dniu ..... w ....., zwana dalej „Umową”, pomiędzy:

Województwem Mazowieckim z siedzibą w Warszawie, kod pocztowy 03-719 Warszawa, przy ul. Jagiellońska 26, NIP 113-245-39-40, REGON 015528910, zwanym dalej „Zamawiającym”, reprezentowaną przez Zarząd Województwa Mazowieckiego, w imieniu którego, na podstawie uchwały Nr 1068/164/16 Zarządu Województwa Mazowieckiego z dnia 5 lipca 2016 r., zmienionej uchwałą Nr 1266/69/19 z dnia 9 września 2019 r. działają:

- 1) Marcin Wajda - Dyrektor Departamentu Rozwoju Regionalnego i Funduszy Europejskich Urzędu Marszałkowskiego Województwa Mazowieckiego w Warszawie,
- 2) Aleksandra Szwed – Zastępca Dyrektora Departamentu Rozwoju Regionalnego i Funduszy

a

.....  
.....

zwanym dalej „Wykonawcą”,

zaś wspólnie zwanymi dalej „Stronami”,

o następującej treści:

#### Paragraf 1. Oświadczenia Stron

1. Strony zgodnie oświadczają i zobowiązują się, że:
  - 1) posiadają zdolność do zawarcia Umowy oraz że osoby podpisujące Umowę w ich imieniu są prawidłowo umocowane do związania Stron postanowieniami Umowy,
  - 2) zawarcie i wykonanie Umowy nie stanowi naruszenia jakiegokolwiek umowy lub zobowiązania, których stroną są Strony, jak również nie stanowi naruszenia jakiegokolwiek decyzji administracyjnej, zarządzenia, postanowienia lub wyroku wiążącego Strony,
  - 3) nie są im znane żadne okoliczności, które uniemożliwiają lub mogą uniemożliwić zrealizowanie postanowień niniejszej Umowy.
2. Wykonawca oświadcza i zobowiązuje się, że posiada wszelkie niezbędne uprawnienia, kwalifikacje, doświadczenie i potencjał osobowy oraz techniczny, umożliwiające mu wykonanie przedmiotu umowy określonego w paragrafie 2.

## Paragraf 2. Przedmiot umowy i sposób jego wykonania

1. W ramach przedmiotu umowy Zamawiający zleca a Wykonawca zobowiązuje się do wykonania usługi polegającej na organizacji wyjazdu zagranicznego dla 2 osób do Mediolanu na spotkanie Międzyregionalnej Grupy Roboczej projektu Smart Chemistry Specialisation Strategy (S3Chem), w dniach 10-12 maja 2022 r., zwaną dalej „przedmiotem umowy”.
2. Zadanie zostanie realizowane w ramach projektu S3Chem współfinansowanego z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego z Programu Interreg Europa.
3. Przedmiot umowy obejmuje:
  - 1) Rezerwację, zakup i dostarczenie biletów lotniczych na trasie Warszawa-Mediolan, Mediolan-Warszawa, przy czym:
    - a) Wylot 10.05.2022 r. w godzinach popołudniowych, przylot 12.05.2022 r. w godzinach popołudniowych;
    - b) wymagane jest, aby oferowane propozycje połączeń uwzględniały najkorzystniejsze połączenia pod względem długości trasy i czasu podróży;
    - c) W przypadku braku dostępności połączenia bezpośredniego lot może zawierać maksymalnie 1 (jedną) przesiadkę, z czasem oczekiwania na przesiadkę min. 1 godziny i max. 3 godziny;
    - d) przesiadka nie może odbywać się na terenie żadnego państwa, na którego terytorium wymagane jest od Polaków posiadanie wiz;
    - e) bilet ma obejmować: 1 szt. bagażu podręcznego + 1 szt. bagażu rejestrowanego (główny, odprawiany) na każdego 1 uczestnika wyjazdu;
  - 2) zapewnienia noclegów na 2 dni w terminie odbywania się konferencji, spełniających następujące wymagania:
    - a) odległość – nie więcej niż 1 kilometr od miejsca odbywania się spotkania IWG w Mediolanie (Wieżowiec Pirelli lub Palazzo Lombardia). O miejscu spotkania Zamawiający poinformuje Wykonawcę po potwierdzeniu go przez organizatorów spotkania.
    - b) standard hoteli – średni, nie mniej niż 3-gwiazdkowy, w kwocie nieprzekraczającej 174 EUR dla jednej osoby za noc – zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 29 stycznia 2013 r. w sprawie należności przysługujących pracownikowi zatrudnionemu w państwowej lub samorządowej jednostce sfery budżetowej z tytułu podróży służbowej,
    - c) pokoje – jednoosobowe z łazienkami wraz ze śniadaniem dla wszystkich uczestników wizyty studyjnej;
    - d) wszyscy uczestnicy wizyty studyjnej muszą być zakwaterowani w tym samym hotelu.
4. Szczegółowy zakres przedmiotu umowy określa Załącznik nr 1 do Umowy, zawierający opis przedmiotu zamówienia oraz treść zapytania ofertowego.
5. Oferta Wnioskodawcy stanowi Załącznik nr 3 do Umowy.

6. Wykonawca zobowiązuje się do rzetelnego i terminowego wykonania wszelkich czynności związanych z realizacją przedmiotu umowy, zgodnie z postanowieniami Umowy oraz z najlepszymi praktykami stosowanymi przy realizacji tego rodzaju usług.
7. Wykonawca zobowiązany jest do zapewnienia w realizacji Umowy udziału osoby posiadającej doświadczenie w obsłudze podróży zagranicznych. W przypadku zmiany osoby, Wykonawca wskaże nową osobę o takich samych lub wyższych kwalifikacjach. Powyższa zmiana wymaga wcześniejszej akceptacji Zamawiającego.
8. Zamawiający na bieżąco śledzić będzie postępy w realizacji przedmiotu umowy i w przypadku uwag lub oczekiwanych zmian, natychmiast powiadomi o tym fakcie Wykonawcę, który w terminie do 3 dni od ich otrzymania zobowiązany jest do ich uwzględnienia w zakresie dalszej realizacji przedmiotu umowy lub przedstawi Zamawiającemu pisemne uzasadnienie, dlaczego nie jest zasadnym uwzględnienie uwag Zamawiającego.
9. Wykonawca jest zobowiązany przedstawić Zamawiającemu do zaakceptowania harmonogram wyjazdu zagranicznego (godzin i rozkładu lotów) oraz proponowanych hoteli na co najmniej 5 dni kalendarzowych przed planowanym terminem wizyty studyjnej, przy czym Wykonawca zobowiązany jest przedstawić co najmniej dwie różne propozycje dot. hoteli.
10. Zamawiający w terminie 3 dni, od dnia otrzymania informacji wskazanej w ust. 8 powyżej, poinformuje Wykonawcę o wyborze hotelu.

#### Paragraf 3. Termin realizacji Umowy

Wykonawca zobowiązuje się wykonać przedmiot umowy w terminie od dnia 10 do dnia 12 maja 2022 roku.

#### Paragraf 4. Wynagrodzenie za realizację Umowy

1. Z zastrzeżeniem ust. 2 poniżej, za należyte i terminowe wykonanie przedmiotu umowy określonego w paragrafie 2 ust. 2 Umowy, tj. organizacji wyjazdu zagranicznego dla 2 osób, Zamawiający zapłaci Wykonawcy wynagrodzenie: ..... netto (słownie: .....), zgodnie z warunkami złożonej przez Wykonawcę oferty.
2. Za wykonanie Zadania, o którym mowa w paragrafie 1 ust. 1, Strony ustalają wynagrodzenie ogółem w wysokości ..... PLN brutto (słownie złotych: .....), zgodnie z ofertą Wykonawcy, stanowiącą załącznik nr 3 do umowy.
3. Wypłata wynagrodzenia, o którym mowa w ust. 2 zostanie wypłacone na podstawie prawidłowo wystawionej przez Wykonawcę faktury VAT, w terminie do 14 dni od daty otrzymania faktury VAT.
4. Fakturę VAT należy wystawić na Województwo Mazowieckie ul. Jagiellońska 26, 03-719 Warszawa, NIP 113-245-39-40, wskazując w niej następujące dane:
  - 1) nabywca usługi: Województwo Mazowieckie ul. Jagiellońska 26, 03-719 Warszawa, NIP 113-245-39-40;

- 2) płatnik/odbiorca faktury: Urząd Marszałkowski Województwa Mazowieckiego w Warszawie, ul. Jagiellońska 26 03-719 Warszawa;
- 3) Numer niniejszej umowy.
5. Warunkiem wystawienia faktury na kwotę wynagrodzenia, o którym mowa w ust. 2, jest dokonanie przez Zamawiającego protokolarnego odbioru Zadania.
6. Zapłata wynagrodzenia, o którym mowa w ust. 1, nastąpi przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy wskazany na fakturze VAT.
7. Jako dzień zapłaty Strony ustalają dzień wydania dyspozycji przelewu z rachunku bankowego Zamawiającego.
8. Wykonawca nie może dokonać cesji ani praw, ani obowiązków, ani wierzytelności wynikających z Umowy bez uprzedniej pisemnej zgody Zamawiającego, pod rygorem nieważności.

#### Paragraf 5. Odbiór przedmiotu umowy

1. Z odbioru realizacji Zadania zostanie sporządzony protokół odbioru podpisany przez Wykonawcę oraz przez osoby upoważnione przez Zamawiającego wymienione w ust. 2.
2. Do podpisania protokołu odbioru realizacji Zadania, o którym mowa w ust. 1 upoważnia się ze strony Zamawiającego:
  - 1)
  - 2)
3. Dla ważności czynności, o której mowa w ust.2 wymagane są podpisy dwóch osób łącznie z wymienionych w ust.2, w tym co najmniej jednej z wymienionych w ust. 2 pkt 1.
4. Do podpisania protokołu odbioru, ze strony Wykonawcy, upoważnia się \_\_\_\_\_.
5. Zmiana osób upoważnionych do odbioru Zadania wymaga formy pisemnej, ale nie stanowi zmiany treści niniejszej umowy.
6. W przypadku zgłoszenia uwag do wykonania Zadania przez osobę upoważnioną przez Zamawiającego, Wykonawca zobowiązuje się ustosunkować w formie pisemnej do zgłoszonych uwag w terminie do 3 dni od ich zgłoszenia.
7. Protokół odbioru, o którym mowa w ust.1, będzie zawierać:
  - 1) datę i miejsce odbioru Zadania,
    - a) ocenę prawidłowości wykonania danego Zadania,
    - b) oświadczenie przedstawicieli Zamawiającego o braku lub istnieniu wad w wykonaniu Zadania,
    - c) wartość zrealizowanego Zadania.
8. Stwierdzenie przez Zamawiającego usunięcia przez Wykonawcę wad będzie stanowić podstawę do sporządzenia protokołu odbioru.
9. Zamawiający zastrzega sobie prawo do wniesienia uwag do wykonania przedmiotu umowy w trakcie jego realizacji lub w terminie do 3 dni roboczych po jego wykonaniu na rzecz Zamawiającego.

10. Brak akceptacji przez Zamawiającego któregokolwiek elementu przedmiotu umowy, nieuwzględnienie uwag zgłoszonych przez Zamawiającego, a także nieusunięcie stwierdzonych wad lub usterek w wyznaczonym terminie może stanowić podstawę do całkowitego lub częściowego nieodebrania przedmiotu umowy i w konsekwencji do odstąpienia od umowy z Wykonawcą i naliczenia kary umownej, o której mowa w Paragrafie 6 ust. 3.

#### Paragraf 6. Rozwiązanie Umowy i kary umowne

1. Zamawiającemu przysługuje prawo wypowiedzenia Umowy, bez zachowania okresu wypowiedzenia, w następujących sytuacjach:
  - 1) w przypadku likwidacji lub rozwiązania przedsiębiorstwa Wykonawcy;
  - 2) w przypadku nakazanego przez organ publiczny zajęcia majątku Wykonawcy;
  - 3) w przypadku nie rozpoczęcia przez Wykonawcę realizacji przedmiotu umowy lub zaprzestania realizacji przedmiotu umowy w całości lub w części z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy;
  - 4) w przypadku, gdy Wykonawca wykonuje przedmiot umowy z rażącym naruszeniem warunków Umowy;
  - 5) w przypadku zwłoki Wykonawcy w terminowej realizacji przedmiotu umowy.
2. Wypowiedzenie Umowy z przyczyn, o których mowa w ust. 1 powinno nastąpić w formie pisemnej.
3. Wykonawca zobowiązany jest do zapłacenia na rzecz Zamawiającego następujących kar umownych:
  - 1) w przypadku wypowiedzenia przez Zamawiającego Umowy z powodu okoliczności, o których mowa w ust. 1 pkt 1-4 Umowy, Wykonawca zapłaci na rzecz Zamawiającego karę umowną w wysokości 20% wynagrodzenia wskazanego w paragrafie 4 ust. 1 Umowy,
  - 2) w przypadku nienależytego wykonania przedmiotu umowy, Zamawiający jest uprawniony do naliczenia Wykonawcy kary umownej w wysokości 10% wynagrodzenia wskazanego w paragrafie 4 ust. 1 Umowy za każdy stwierdzony przypadek nienależytego wykonania przedmiotu umowy . Przez nienależyte wykonanie przedmiotu umowy rozumie się w szczególności:
    - a) brak zabezpieczenia biletów lotniczych osobom wskazanym przez Zamawiającego,
    - b) zakłócenia podróży lotniczej nieleżącej po stronie linii lotniczej,
    - c) niezapewnienia noclegów w odpowiednim standardzie lub nieuwzględnienie udogodnień opisanych w paragrafie 2 ust. 3 pkt 2 Umowy,
    - d) niewykonanie innych wymagań zawartych w Załączniku nr 1 do Umowy;
  - 3) w przypadku zwłoki Wykonawcy w terminowej realizacji przedmiotu umowy, Zamawiający jest uprawniony do naliczenia Wykonawcy kary umownej w wysokości 10% wynagrodzenia wskazanego w paragrafie 4 ust. 1 Umowy za każdą rozpoczętą godzinę zwłoki w należywym wykonaniu przedmiotu umowy.
4. W wyjątkowych przypadkach Zamawiający zastrzega sobie prawo do odstąpienia od umowy w terminie 14 dnia od dnia zaistnienia zdarzenia uzasadniającego odstąpienie

od umowy, w przypadku odwołania wydarzeń przez organizatorów lub zmiany formy wydarzeń na online, braku możliwości wjazdu do danego kraju dla obcokrajowców, bądź koniecznością odbycia kwarantanny w danym kraju w związku z pandemią koronawirusa SARS-CoV-2 lub wystąpienia siły wyższej.

5. Zapłata kary umownej, o której mowa w ust. 3 nie wyłącza dalej idących roszczeń z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania przedmiotu umowy. Zamawiający jest uprawniony do dochodzenia odszkodowania przewyższającego wysokość zastrzeżonych kar umownych na zasadach ogólnych.
6. Kary umowne, o których mowa w ust. 3 płatne są w terminie 7 dni od daty otrzymania przez Wykonawcę wezwania do ich zapłaty/wystawienia noty obciążeniowej. Kary umowne mogą być potrącane z bieżących należności Wykonawcy, na co Wykonawca wyraża zgodę.
7. Kary umowne mogą być naliczane z różnych tytułów łącznie, o ile spełnione zostały w tym zakresie przesłanki ich naliczania.
8. Żadna ze stron nie ponosi odpowiedzialności za zwłokę lub niewykonanie Umowy w takim zakresie, w jakim było to spowodowane przyczynami siły wyższej, w tym oddziaływaniem sił przyrody (powódź, trzęsienie ziemi, wyładowania atmosferyczne itp.), strajkami, rozruchami, działaniami wojennymi, terroryzmem albo działaniami osób trzecich.

#### Paragraf 7. Kontakty

1. Wykonawca zobowiązuje się do współpracy z Zamawiającym na każdym etapie wykonania Zadania.
2. Wykonawca zobowiązuje się do udzielenia każdorazowo na żądanie Zamawiającego pełnej informacji na temat stanu realizacji umowy.
3. Wykonawca zobowiązany jest do informowania Zamawiającego o wszystkich zdarzeniach mających lub mogących mieć wpływ na wykonanie przedmiotu umowy, w tym o wszczęciu wobec niego postępowania egzekucyjnego, naprawczego, likwidacyjnego lub innego, a także o innych istotnych zdarzeniach, w szczególności ogłoszeniu upadłości – następnego dnia od dnia ich zaistnienia.
4. Strony ustalają, iż składanie wzajemnych oświadczeń woli, odbywać się będzie, wyłącznie pisemnie lub za pomocą poczty elektronicznej, na adresy wskazane w ust. 5 i ust. 6. Moment złożenia oświadczenia woli przesłanego drogą elektroniczną ocenia się stosownie do art. 61 Kodeksu Cywilnego.
5. Osobami odpowiedzialnymi ze strony Zamawiającego za kontakt z Wykonawcą będą:
  - 1) Olga Michalska – olga.michalska@mazovia.pl, tel. 22 511 74 24,
  - 2) Michał Banak – michal.banak@mazovia.pl, tel. 22 511 74 08,
  - 3) Sylwia Sztark - sylwia.sztark@mazovia.pl, tel. 22 511 74 28,
6. Osobą odpowiedzialną ze strony Wykonawcy za kontakt z Zamawiającym będzie wyłącznie:
  - 1) .....
  - 2) .....



7. Osoba, o której mowa w ust. 6 powyżej spełnia warunki opisane w paragrafie 2 ust. 7 Umowy.

#### Paragraf 8. Przetwarzanie danych osobowych

1. Administratorem danych osobowych osób reprezentujących Wykonawcę (w tym osób do kontaktu) jest Zamawiający - Województwo Mazowieckie, którego dane kontaktowe to: Urząd Marszałkowski Województwa Mazowieckiego w Warszawie, ul. Jagiellońska 26, 03-719 Warszawa, tel. (22) 5979-100, email: [urząd\\_marszalkowski@mazovia.pl](mailto:urząd_marszalkowski@mazovia.pl), ePUAP: /umwm/esp.
2. Administrator wyznaczył inspektora ochrony danych, z którym można się kontaktować pisząc na adres wskazany w ust. 1 lub adres e-mail: [iod@mazovia.pl](mailto:iod@mazovia.pl).
3. Dane osobowe:
  - 1) osób reprezentujących Wykonawcę, będą przetwarzane na podstawie obowiązku prawnego, o którym mowa w art. 6 ust. 1 lit. c rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych osobowych), wynikającego z przepisów prawa określających umocowanie do reprezentowania – w zakresie ważności umów i właściwej reprezentacji stron. Podane tych danych jest warunkiem zawarcia umowy lub ważności podejmowanych czynności,
  - 2) osób wskazanych przez Wykonawcę jako osoby do kontaktu/realizacji umowy (imię i nazwisko, służbowe dane kontaktowe, miejsce pracy) będą przetwarzane w prawnie uzasadnionym interesie, o którym mowa w art. 6 ust. 1 lit. f rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych osobowych), w celu realizacji niniejszej umowy. Dane zostały podane przez Wykonawcę – strony umowy w ramach zawieranej umowy.
4. Dane osobowe, o których mowa w ust. 1 mogą zostać udostępnione podmiotom uprawnionym na podstawie przepisów prawa oraz podmiotom świadczącym obsługę administracyjno-organizacyjną Urzędu Marszałkowego Województwa Mazowieckiego w Warszawie oraz będą przechowywane nie dłużej niż to wynika z przepisów ustawy z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach (Dz. U. z 2020 r. poz. 164).
5. W granicach i na zasadach opisanych w przepisach prawa, osobom, o których mowa w ust. 1 przysługuje prawo żądania: dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia oraz ograniczenia przetwarzania, jak również prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, na adres: ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa.

6. Ponadto osobom wskazanym przez Wykonawcę jako osoby do kontaktu, przysługuje również prawo wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych, wynikającego ze szczególnej sytuacji.
7. Wykonawca jest zobowiązany do przekazania postanowień ust. 1 - 5 wszystkim osobom fizycznym wymienionym w niniejszej umowie ze strony Wykonawcy.

#### Paragraf 9. Poufność

1. Strony zobowiązują się do zachowania poufności w zakresie realizacji Umowy, przez co zobowiązują się nie przekazywać osobom trzecim w jakikolwiek sposób, pośredni czy bezpośredni, ze swoją korzyścią lub bez niej, jakichkolwiek informacji mogących stanowić tajemnicę handlową lub tajemnicę przedsiębiorstwa.
2. Zobowiązanie, o którym mowa w ustępie poprzedzającym trwa w okresie wykonywania Umowy oraz bezterminowo po wykonaniu umowy.
3. Ujawnienie jakichkolwiek informacji wchodzącej w zakres określony w ust. 1 w trakcie trwania Umowy wymaga uprzedniej, pisemnej zgody drugiej ze Stron.
4. Obowiązek zachowania poufności nie obejmuje informacji:
  - 1) powszechnie znanych,
  - 2) przeznaczonych do rozpowszechnienia na podstawie pisemnego porozumienia Stron,
  - 3) których ujawnienie jest wymagane przez przepisy prawa,
  - 4) których ujawnienie jest konieczne dla prawidłowej realizacji postanowień Umowy.

#### Paragraf 10. Postanowienia końcowe

1. Strony zobowiązują się do udzielenia sobie wszelkich informacji niezbędnych do wykonania Umowy.
2. Wszelkie zmiany Umowy wymagają zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności. Zamawiający przewiduje możliwość zmian postanowień Umowy w stosunku do treści Oferty, w przypadku wystąpienia co najmniej jednej z okoliczności opisanych poniżej:
  - 1) zmiana obowiązującej stawki od towarów i usług (VAT);
  - 2) zmiana terminu realizacji przedmiotu umowy;
  - 3) wystąpienie siły wyższej - jako „siły wyższe” uznaje się klęski żywiołowe, huragan, powódź, katastrofy transportowe, pożar, eksplozje, wojna i inne nadzwyczajne wydarzenia, których zaistnienie leży poza zasięgiem i kontrolą układających się stron („siła wyższa” to zdarzenie (a) zewnętrzne; (b) niemożliwe lub prawie niemożliwe do przewidzenia; (c) którego skutkiem nie można zapobiec;
  - 4) w przypadku odwołania lub przesunięcia terminu wyjazdu zagranicznego na spotkanie Międzyregionalnej Grupy Roboczej (IWG) projektu S3Chem w Mediolanie (Włochy);



- 5) w przypadku zmiany liczby osób uczestniczących w wyjeździe zagranicznym, zmiany liczby noclegów, zaistnienia przyczyn losowych po stronie uczestników wyjazdów studyjnych.
- 6) w każdym przypadku, gdy zmiana jest korzystna dla Zamawiającego – np. powoduje zmniejszenie wartości zamówienia.
3. W sprawach nieuregulowanych w Umowie mają zastosowanie przepisy kodeksu cywilnego.
4. Sądem właściwym do rozpoznania sporów wynikających pośrednio lub bezpośrednio z realizacji Umowy, jest sąd właściwy dla siedziby Zamawiającego.
5. Umowa wchodzi w życie z dniem podpisania przez ostatnią ze Stron.
6. Umowę zawarto w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, dwóch dla Zamawiającego i jednym dla Wykonawcy.
7. Umowa zawiera załączniki:
  - 1) Zapytanie ofertowe,
  - 2) Opis przedmiotu zamówienia,
  - 3) Oferta Wykonawcy,
  - 4) Umowa powierzenia danych osobowych,
  - 5) Wzór protokołu odbioru,
  - 6) Klauzula informacyjna.

Zamawiający:

Wykonawca:

.....  
(podpis)

.....  
(podpis)

Załącznik nr 2 do Umowy  
znak sprawy: RF-II-WWI.052.6.6.20222.OM

## OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

1. Przedmiotem zamówienia jest organizacja wyjazdu zagranicznego dla 2 osób do Mediolanu na spotkanie Międzyregionalnej Grupy Roboczej projektu Smart Chemistry Specialisation Strategy (S3Chem), w dniach 10-12 maja 2022 r. Zamówienie obejmuje:
  - 2) Rezerwację, zakup i dostarczenie biletów lotniczych na trasie Warszawa-Mediolan, Mediolan-Warszawa, przy czym:
    - a) Wylot 10.05.2022 r. w godzinach dopołudniowych, przylot 12.05.2022 r. w godzinach dopołudniowych;
    - b) wymagane jest, aby oferowane propozycje połączeń uwzględniały najkorzystniejsze połączenia pod względem długości trasy i czasu podróży.
    - c) w przypadku braku dostępności połączenia bezpośredniego, lot może zawierać maksymalnie 1 (jedną przesiadkę), z czasem oczekiwania na przesiadkę min. 1 godzina i max. 3 godziny;
    - d) przesiadka nie może odbywać się na terenie żadnego państwa, na którego terytorium wymagane jest od Polaków posiadanie wiz;
    - e) bilet ma obejmować: 1 szt. bagażu podręcznego + 1 szt. bagażu rejestrowanego (główny, odprawiany) na każdego 1 uczestnika wyjazdu.
  - 3) zapewnienie noclegów na 2 dni w terminie odbywania się wyjazdu zagranicznego spełniających następujące wymagania:
    - a) odległość – nie więcej niż 1 kilometr od miejsca odbywania się spotkania IWG w Mediolanie (Wieżowiec Pirelli lub Palazzo Lombardia). O miejscu spotkania Zamawiający poinformuje Wykonawcę po potwierdzeniu go przez organizatorów spotkania;
    - b) standard hoteli – średni, nie mniej niż 3-gwiazdkowy w kwocie nieprzekraczającej 174 EUR dla jednej osoby za noc – zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 29 stycznia 2013 r. w sprawie należności przysługujących pracownikowi zatrudnionemu w państwowej lub samorządowej jednostce sfery budżetowej z tytułu podróży służbowej;
    - c) pokoje – jednoosobowe z łazienkami wraz ze śniadaniem dla wszystkich uczestników wyjazdu zagranicznego;
    - d) wszyscy uczestnicy wyjazdu zagranicznego muszą być zakwaterowani w tym samym hotelu.
2. W wyjątkowych przypadkach Zamawiający zastrzega sobie prawo do odstąpienia od realizacji zamówienia w całości, w szczególności w przypadku odwołania wydarzeń przez organizatorów lub zmiany formy wydarzeń na online, braku możliwości wjazdu do danego

kraju dla obcokrajowców, bądź koniecznością odbycia kwarantanny w danym kraju w związku z pandemią koronawirusa SARS-CoV-2.

Załącznik nr 5 do umowy

Nr W/UMWM-UF/UM/RF/...../2022 z dnia ..... 2022 r.

Znak sprawy: RF-II-WWI.052.6.6.2022.OM

Protokół odbioru realizacji Zadania

z dnia ..... 2022 r.

dotyczy:

wykonania usługi polegającej na wykonaniu usługi polegającej na kompleksowej organizacji i obsłudze wyjazdu zagranicznego, w tym zapewnienia przelotów i zakwaterowania w celu odbycia spotkania Międzyregionalnej Grupy Roboczej (IWG) projektu Smart Chemistry Specialisation Strategy (S3Chem) w terminie 10-12 maja 2022 r. w Mediolanie (Włochy), realizowanej na podstawie umowy W/UMWM-UF/UM/RF/...../2022 z dnia ... 2022 r., zawartej pomiędzy Województwem Mazowieckim z siedzibą w Warszawie przy ul. Jagiellońskiej 26, zwanym dalej „stroną odbierającą”, a firmą:

....., zwaną dalej „stroną zdającą”.

Strona odbierająca, reprezentowana przez

.....  
.....

....., stwierdza wykonanie przedmiotowej części usługi  
zgodnie/niezgodnie<sup>1</sup> z zawartą umową

i nie wnosi zastrzeżeń/wnosi następujące zastrzeżenia:.....<sup>2</sup>

Protokół sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, jednym dla strony zdającej  
stron  
i dwóch dla odbierającej.

---

<sup>1</sup> Niepotrzebne skreślić

<sup>2</sup> Niepotrzebne skreślić

---

Wykonawca

Zamawiający

Załącznik nr 6 do umowy

Wzór zapisów do umów z osobami prawnymi/ postępowań z udziałem osób prawnych

1. Administratorem danych osobowych osób reprezentujących Wykonawcę oraz osób wskazanych przez Wykonawcę, jako osoby do kontaktu jest Województwo Mazowieckie, którego dane kontaktowe to: Urząd Marszałkowski Województwa Mazowieckiego w Warszawie, ul. Jagiellońska 26, 03-719 Warszawa, tel. (22) 5979-100, email: [urząd\\_marszalkowski@mazovia.pl](mailto:urząd_marszalkowski@mazovia.pl), ePUAP: [/umwm/esp.](#)
2. Administrator wyznaczył inspektora ochrony danych, z którym można się kontaktować pisząc na adres wskazany w ust. 1 lub adres e-mail: [iod@mazovia.pl](mailto:iod@mazovia.pl).
3. Dane osobowe:
  - 1) osób reprezentujących Wykonawcę, będą przetwarzane na podstawie obowiązku prawnego, o którym mowa w art. 6 ust. 1 lit. c rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), wynikającego z przepisów prawa określających umocowanie do reprezentowania – w zakresie ważności umów i właściwej reprezentacji stron. Podane tych danych jest warunkiem zawarcia umowy lub ważności podejmowanych czynności.
  - 2) osób wskazanych przez Wykonawcę, jako osoby do kontaktu/realizacji umowy (imię i nazwisko, służbowe dane kontaktowe, miejsce pracy) będą przetwarzane w prawie uzasadnionym interesie, o którym mowa w art. 6 ust. 1 lit. f rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), w celu realizacji niniejszej umowy/przebiegu postępowania. Dane zostały podane przez Wykonawcę w ramach zawieranej umowy/prowadzonego postępowania.
4. Dane osobowe, o których mowa w ust. 1 mogą zostać udostępnione podmiotom uprawnionym na podstawie przepisów prawa oraz podmiotom świadczącym obsługę administracyjno-organizacyjną Urzędu Marszałkowego Województwa Mazowieckiego w Warszawie oraz będą przechowywane nie dłużej niż to wynika z przepisów ustawy z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach.
5. W granicach i na zasadach opisanych w przepisach prawa, osobom, o których mowa w ust. 1 przysługuje prawo żądania: dostępu do swoich danych osobowych, ich

sprostowania, usunięcia oraz ograniczenia przetwarzania, jak również prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, na adres: ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa.

6. Ponadto osobom wskazanym przez Wykonawcę jako osoby do kontaktu, przysługuje również prawo wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych, wynikającego ze szczególnej sytuacji.
7. Wykonawca jest zobowiązany do przekazania zapisów niniejszego paragrafu wszystkim osobom fizycznym wymienionym w ust. 1.

Wzór zapisów do umów z osobami fizycznymi (w tym przedsiębiorcami)

1. Administratorem danych osobowych Wykonawcy oraz osób reprezentujących Wykonawcę jest Województwo Mazowieckie, którego dane kontaktowe to: Urząd Marszałkowski Województwa Mazowieckiego w Warszawie, ul. Jagiellońska 26, 03-719 Warszawa, tel. (22) 5979-100, email: [urząd\\_marszalkowski@mazovia.pl](mailto:urząd_marszalkowski@mazovia.pl), ePUAP: [/umwm/esp](#).
2. Administrator wyznaczył inspektora ochrony danych, z którym można się kontaktować pisząc na adres wskazany w ust. 1 lub adres e-mail: [iod@mazovia.pl](mailto:iod@mazovia.pl).
3. Dane osobowe Wykonawcy będą przetwarzane w związku z zawarciem i realizacją niniejszej umowy, zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. b rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych). A jeżeli strona umowy jest reprezentowana przez pełnomocnika, to jego dane osobowe będą przetwarzane na podstawie obowiązku prawnego, o którym mowa w art. 6 ust. 1 lit. c rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), wynikającego z art. 98 Kodeksu cywilnego – w zakresie ważności umów i właściwej reprezentacji stron. Podane tych danych jest warunkiem zawarcia umowy.
4. Dane osobowe, o których mowa w ust. 1 mogą zostać udostępnione podmiotom uprawnionym na podstawie przepisów prawa oraz podmiotom świadczącym obsługę administracyjno-organizacyjną Urzędu Marszałkowego Województwa Mazowieckiego w Warszawie oraz będą przechowywane nie dłużej niż to wynika z przepisów ustawy z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach.
5. W granicach i na zasadach opisanych w przepisach prawa, osobom, o których mowa w ust. 1 przysługuje prawo żądania: dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania oraz przeniesienia danych. Ponadto przysługuje prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, na adres: ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa.



6. Podanie danych jest warunkiem zawarcia niniejszej umowy.